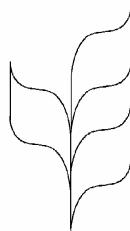




CBD



## CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/COP/8/26/Add.1  
15 de enero de 2006

ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

### CONFERENCIA DE LAS PARTES EN EL CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA

Octava reunión

Curitiba, Brasil, 20-31 de marzo de 2006

Tema 26.3 del programa provisional\*

### MEJORANDO LA APLICACIÓN DE LA GESTIÓN INTEGRADA DE ZONAS MARINAS Y COSTERAS (IMCAM)

*Nota del Secretario Ejecutivo*

#### I. ANTECEDENTES

1. Este documento brinda un resumen de las principales conclusiones y recomendaciones del Grupo especial de expertos técnicos sobre la aplicación de la gestión integrada de zonas marinas y costeras (IMCAM). La reunión de este Grupo especial de expertos técnicos se realizó del 11 al 15 de julio de 2005 en Montreal, con el generoso aporte del Gobierno de los Países Bajos. El informe completo del Grupo de expertos está disponible en la Conferencia de las Partes como un documento de información.

2. El Grupo de expertos fue convocado para ayudar a los países a promover y a mejorar la aplicación de la IMCAM a nivel local, nacional y regional. De acuerdo con la actividad (c) bajo el objetivo operativo 1.1 del programa de trabajo sobre diversidad biológica marina y costera (decisión VII/5, anexo I), el Grupo de expertos tuvo la tarea de identificar obstáculos para la aplicación de la IMCAM, nacional y regionalmente, y con el desarrollo de estrategias, como sociedades, instrumentos y otros medios, para superar esos obstáculos, incluso la provisión de orientación en cuanto a las aplicaciones de dichos instrumentos. Este documento discute sobre ambas cuestiones.

3. El trabajo del Grupo especial de expertos técnicos fue encarado dentro del contexto de la continua disminución en la diversidad biológica de áreas marinas y costeras, tal como fue indicado por los resultados de la Evaluación de Ecosistemas del Milenio (MA) y otras recientes evaluaciones globales y regionales, incluso la del proyecto Evaluación mundial de las aguas internacionales (GIWA). La gestión sectorial de las zonas costeras ha fracasado claramente en poner un alto a la progresiva pérdida de diversidad

\* UNEP/CBD/COP/8/1.

/...

biológica marina y costera con el correr de los años; es necesaria una aplicación mejorada de enfoque integrado.

4. La IMCAM puede ser definida como un proceso continuo, dinámico, iterativo, adaptable y participativo en el que una estrategia coordinada se desarrolla e implementa para permitir la utilización de un recurso sostenible. La integración vertical de autoridades nacionales, regionales y locales, así como la integración horizontal de muchos organismos sectoriales, público general e interesados en temas costeros pertinentes, se consideran las piedras angulares del proceso de la IMCAM. La gestión integrada de las zonas costeras debe poder tratar no solo con las actuales presiones antropogénicas, sino también con la incertidumbre futura con relación al cambio climático, incluso el acelerado aumento del nivel del mar y los cambiantes patrones de las tormentas.

5. Las Partes del Convenio reconocieron el valor potencial de la IMCAM en una temprana etapa. La Decisión II/10 alienta el uso de la IMCAM como el marco más apropiado para encarar los impactos humanos sobre la diversidad biológica marina y costera, y para promover su conservación y uso sostenible; y alienta a las Partes a establecer y/o fortalecer, allí donde sea apropiado, acuerdos institucionales, administrativos y legislativos para el desarrollo de una gestión integrada de ecosistemas marinos y costeros, planes y estrategias para áreas marinas y costeras, y su integración dentro de los planes nacionales de desarrollo. Debido a su importancia, la implementación de la gestión integrada de zonas marinas y costeras se convirtió en uno de los elementos del programa de trabajo del Convenio sobre diversidad biológica marina y costera, adoptado en 1998 (decisión IV/5) y actualizado en 2003 (decisión VII/5). Este documento apunta a ir más allá de estas decisiones para así entender por qué la IMCAM no se está implementando tan bien como debería, y cómo su aplicación podría, en términos prácticos, ser mejorada.

6. La Conferencia de las Partes puede desear considerar las recomendaciones contenidas en la sección IV de este documento.

## **II. MEJORANDO LA IMPLEMENTACIÓN DE LA IMCAM: UN ANÁLISIS DE LAS LIMITACIONES Y DE LAS ACTIVIDADES DE APOYO**

7. Dada la compleja naturaleza de las presiones sobre la zona costera y los múltiples usuarios de este área, no resulta sorprendente que la implementación de la IMCAM continúe enfrentándose con muchos obstáculos. El reconocimiento de estos obstáculos permitirá a los responsables de la adopción de políticas, gerentes costeros y otros interesados diseñar programas más focalizados que encararán directamente los obstáculos identificados.

8. Los obstáculos para la implementación de la IMCAM se han agrupado en las categorías adoptadas en el Plan Estratégico del Convenio (decisión VI/26, anexo, apéndice). Los obstáculos fueron identificados sobre la base de las experiencias colectivas del Grupo especial de expertos técnicos, así como sobre varios estudios. En cada caso, se propone un conjunto de actividades de apoyo para superar los obstáculos identificados. Las actividades de apoyo identifican un período de tiempo aproximado para alcanzar los resultados esperados (en el corto, mediano o largo plazo) y proponen los actores más probables para cada actividad. En el informe completo del grupo especial de expertos técnicos, se pueden encontrar posteriores casos monográficos que reflejan estas actividades.

*Cuestiones políticas/sociales*

9. Se identificaron los siguientes obstáculos políticos:

- (a) Falta de visión a largo plazo para la IMCAM;
- (b) Falta de voluntad política y compromiso para con la IMCAM, en varios niveles: nacional, regional y local;
- (c) El interés de funcionarios elegidos y de sus partidos políticos, en cuanto a costos y beneficios, se limita a la duración de sus mandatos;
- (d) Las instituciones y grupos pro desarrollo tienen mayor acceso a los responsables de la adopción de políticas que las instituciones y grupos pro conservación;
- (e) Las opciones de desarrollo propuestas para la zona costera son, a menudo, incompatibles con los objetivos de la IMCAM;
- (f) Falta de voluntad política para la efectiva imposición de la legislación relacionada con la IMCAM;
- (g) Atención inadecuada a las prioridades articuladas por las comunidades indígenas y locales, y otros interesados, en el proceso de toma de decisiones.

10. La exitosa implementación de la IMCAM requiere de una visión a largo plazo, de resultados compartidos, y de objetivos y metas mensurables. También requiere un sólido y visible compromiso, nacional y regional, del gobierno, así como la sensibilización y observancia de varios convenios pertinentes, internacionales y regionales. La mayoría de las decisiones de gobierno se toman durante ciclos electorales de cuatro a cinco años y puede ser que se preste poca atención a las cuestiones a largo plazo, como por ejemplo el ciclo del proyecto de la IMCAM que es de entre ocho y doce años, o las ganancias a largo plazo por la gestión de recursos sostenibles. Cambiar el liderazgo durante los ciclos electorales a menudo tiende a cambiar el enfoque de los programas de gestión de recursos a largo plazo. Además, los Gobiernos elegidos pueden también estar reticentes a considerar los costos y beneficios más allá de su tiempo en el poder, mientras que muchos proyectos de la IMCAM llevarán años para demostrar resultados que puedan ser fácilmente observados y apreciados por el público.

11. El compromiso del gobierno puede verse diluido por el hecho de que las instituciones pro desarrollo tienen mayor acceso a quienes toman las decisiones y, generalmente, dominan por sobre las instituciones pro conservación en los foros públicos. Los conflictos entre estas dos facciones también pueden surgir de la falta de opciones de desarrollo alternativas y ambientalmente razonables.

12. Un programa de IMCAM efectivo necesitará encarar las prioridades identificadas por las comunidades indígenas y locales, y por otros interesados. Las comunidades que dependen de los recursos marinos y costeros para su sustento tienen importante conocimiento de primera mano sobre el estado de dichos recursos y de los problemas que los afectan. Sin embargo, las preocupaciones locales, por ejemplo la degradación y la destrucción de hábitats y de recursos costeros por actividades que se consideran económicamente lucrativas, pueden no recibir prioridad por parte de los responsables de la adopción de

políticas. Las cuestiones económicas se discuten en mayor detalle en la sección G que aparece más abajo.

### ***Actividades de apoyo relacionadas con los obstáculos políticos***

13. *Resultado deseado:* todos los Gobiernos están comprometidos con la IMCAM; los pasos requeridos para implementar efectivamente la IMCAM, a nivel local, nacional y regional, están dados; los gobiernos e interesados entienden cabalmente los costos y beneficios de la IMCAM; todos los actores ponen en práctica los procesos integrados y los compromisos que concretarán esos objetivos (*largo plazo*).

14. *Actividades:*

- Crear un alto nivel de conciencia y de comprensión sobre la IMCAM entre los responsables de la adopción de políticas con un caso convincente sobre los beneficios demostrables de la IMCAM<sup>1/</sup> (*Actores: sociedad civil, otras organizaciones, gerentes costeros, educadores, destacados responsables de la adopción de políticas*)
- Facilitar los procesos que permiten que el electorado local articule una visión en común con relación a la IMCAM e incluirla en la toma de decisiones (*Actores: gerentes costeros, responsables de la adopción de políticas, comunidades y otros interesados, sociedad civil y organizaciones*),
- Incorporar la IMCAM en procesos de planificación nacionales y regionales (*Actores: responsables de la adopción de políticas, sociedad civil y otras organizaciones, programas regionales*)
- Integrar la IMCAM en la agenda política del día a día (*Actores: responsables de la adopción de políticas, sociedad civil y otras organizaciones*)
- Sensibilizar a los responsables de la adopción de políticas sobre los efectos negativos de la no implementación y no imposición de la legislación, y obligaciones relacionadas con la IMCAM (*Actores: sociedad civil, otras organizaciones, educadores, destacados responsables de la adopción de políticas*)

15. Se identificaron los siguientes obstáculos societales:

(a) Conciencia y conocimiento inadecuados entre los interesados y el público en general sobre los beneficios de la IMCAM, en especial su papel para fomentar el uso sostenible de los recursos;

1/

Las actividades de apoyo incluyen:

- Preparar estudios sobre la valoración de recursos marinos y costeros, utilizando economía de recursos
- Incorporar la IMCAM en las celebraciones del Día Mundial del Medio Ambiente y Día de los Océanos
- Realizar programas de capacitación para los responsables de la adopción de políticas en la IMCAM (lo que incluye: aumentar la sensibilización de la existencia de la IMCAM como una estrategia de gobierno para combatir la pérdida de recursos marinos y, donde sea posible, un amplio calendario para actualizaciones regulares para los responsables de la adopción de políticas en cuestiones de desarrollo).
- Distribuir casos monográficos/productos de información adecuada en varios formatos, sobre proyectos exitosos de la IMCAM, extrayendo las lecciones aprendidas

Presentar publicaciones demostrando los beneficios de la IMCAM (económicos, sociales, ambientales, incluso su papel en mitigación de desastres y cambio climático)

/...

(b) Bajo nivel de compromiso educado de los interesados, en especial de las comunidades indígenas y locales, en los procesos de toma de decisiones;

(c) Estructuras inadecuadas para que los interesados lleguen a una visión consensuada con respecto a la IMCAM, para evitar y resolver los conflictos, y para implementar las actividades.

16. La participación pública es vital para la exitosa implementación de la IMCAM. Cuando las comunidades locales se enfrentan con decisiones de un gobierno nacional, en las que no tuvieron parte, la falta de comprensión del proceso de la IMCAM y sus beneficios llevan a un desconfianza y resentimientos. Este es, en especial, el caso de cuestiones consideradas como importantes por las comunidades locales, por ejemplo la contaminación en las áreas costeras y la destrucción de hábitats costeros, y que no se encaran adecuadamente en los planes de la IMCAM. Los interesados pueden, también, percibir una ausencia de alternativas para los patrones de uso de recursos actuales y no sostenibles, que un programa de IMCAM puede encarar a través del desarrollo económico y opciones de sustento mejoradas. No es necesario que un programa exitoso de IMCAM tenga el mejor contenido técnico, pero sí requiere de la aprobación pública y debe satisfacer las necesidades de una amplia gama de interesados.

17. Crear conciencia pública y fomentar la participación pública, por lo general, significa que se requiere de más tiempo para tomar decisiones. Sin embargo, la ausencia de conciencia pública y la pérdida de confianza en las decisiones gerenciales y en el proceso normativo pueden crear una cantidad enorme de impedimentos a la implementación de la IMCAM. Si el público no está activamente involucrado y no “compra” la decisión tomada, las iniciativas de la IMCAM pueden retrasarse sustancialmente, o incluso pueden fracasar. Un mecanismo formal para la participación pública debe proveer el desarrollo de una visión común para la IMCAM y para la resolución de conflictos que pudieran surgir entre diferentes partes durante el curso de la implementación. Los interesados deberían tener una completa comprensión de las pérdidas y de las ganancias proyectadas, para evitar un consenso basado en falsas expectativas.

#### *Actividades de apoyo relacionadas con los obstáculos societales*

18. *Resultado deseado:*

- Todos los interesados y el público en general están al tanto de los beneficios de la IMCAM y de un ambiente marino y costero saludable (**Largo plazo**);
- Están dados los acuerdos reconocidos y efectivos para la consulta y participación de los interesados, en especial las comunidades indígenas y locales, en todas las etapas del diseño, implementación, imposición y evaluación del programa;
- Existe un proceso consensual de toma de decisiones en funcionamiento (**Mediano plazo**).

19. *Actividades:*

- Sensibilizar al público, en especial a la juventud, y crear mayor conciencia sobre los beneficios de la IMCAM <sup>2/</sup> (*Actores: educadores, sociedad civil, otras organizaciones, gerentes costeros*)

---

2/ Los ejemplos incluyen:

- Asegurar la incorporación, de manera continuada, de experiencias de éxitos y fracasos de los programas de la IMCAM (*Actores: gerentes costeros, responsables de la adopción de políticas, organizaciones*)
- Establecer mecanismos que promuevan la eficiente consulta y participación de interesados, en especial de las comunidades indígenas y locales, en todas las etapas de la planificación del diseño, implementación, imposición y evaluación del programa <sup>3/</sup> (*Actores: gerentes costeros, responsables de la adopción de políticas, líderes comunitarios*)
- Establecer mecanismos para evitar y resolver conflictos (*Actores: gerentes costeros, responsables de la adopción de políticas, líderes de la comunidad*)

**B. Obstáculos institucionales, técnicos y relacionados con la capacidad**

20. Los siguientes obstáculos fueron identificados en relación con estructuras institucionales débiles:
- (a) Falta de autoridad suficiente dentro de las instituciones de IMCAM para que sea efectiva;
  - (b) Falta de integración entre los enfoques de abajo hacia arriba y de arriba hacia abajo;
  - (c) Imprecisión sobre qué es lo que constituye la IMCAM en términos de gerenciamiento;
  - (d) Ausencia de mecanismos para permitir o asegurar la integración horizontal;
  - (e) Grandes cantidades de organismos (no coordinados) con intereses en conflicto o que se superponen;
  - (f) Deficiente organización interna de las instituciones;
  - (g) Acuerdos institucionales, poderes y presupuesto de la IMCAM inadecuados para formar una integración horizontal y vertical efectiva entre las unidades de gobierno existentes y las organizaciones no gubernamentales;
  - (h) Dificultad para contratar y retener personal competente y capacitado en el país;
  - (i) Excesiva dependencia en las habilidades y opiniones de asesores extranjeros (imposibilidad de crear capacidad interna).

21. Uno de los mayores impedimentos de la implementación de la IMCAM es la *integración*. En muchos casos, existe poca o ninguna coordinación entre los responsables por la IMCAM, a nivel nacional,

- 
- Material para sensibilización educativa/pública localmente apropiado, incluso para su uso en programas de estudio en los colegios
  - Metáforas pertinentes, cultural y localmente apropiadas, que explican la IMCAM
  - Publicaciones/material audiovisual sobre los éxitos/logros de la IMCAM

Estructuras y mecanismos de participación equitativos, tales como foros y consejos administrativos

- <sup>3/</sup> Estos mecanismos deberían asegurar que:
- Los programas de IMCAM responden a las necesidades claramente identificadas de los interesados
  - Los costos y los beneficios de los esfuerzos de la IMCAM se comparten en forma equitativa y que los mecanismos son parte del diseño de proyecto
  -

regional y local, y los niveles de Gobierno (integración vertical). El proceso de IMCAM también requiere el involucramiento y la integración horizontal de una cantidad de sectores que operan en los ambientes marino y costero (por ejemplo, petróleo y gas, pesquerías, turismo costero, maricultura, protección de mamíferos marinos, desarrollos portuarios), así como también sectores terrestres que influyen sobre el ambiente costero y marino (por ejemplo: agrícola, forestal, minero, de vivienda, de turismo). Puede que falte un mecanismo para apoyar la integración, lo que lleva a que la IMCAM esté restringida por actividades de esos sectores en que no esté participando activamente.

22. Las instituciones de IMCAM a menudo carecen de autoridad directa sobre prácticas para el uso de las tierras que afectan los ecosistemas costeros, inhibiendo su capacidad para enfrentar problemas que cruzan los límites administrativos. Los organismos pueden tener intereses o mandatos en conflicto o superpuestos, y una organización interna deficiente. Puede haber desequilibrios en la autoridad que toma las decisiones entre múltiples ministerios de gobierno (por ejemplo, entre las secretarías de pesca y de medio ambiente). Como resultado, los acuerdos institucionales, poderes y presupuestos de la IMCAM pueden ser inadecuados para formar una integración horizontal y vertical efectiva. En muchos países en desarrollo, las estructuras institucionales se ven, además, con el reto de la dificultad de contratar y retener personal competente en el país, lo que da como resultado una excesiva dependencia en las habilidades y opiniones de los asesores extranjeros. Los programas de asistencia de desarrollo puede que no creen una capacidad adecuada del país para sostener un programa cuando finalice la asistencia de los donantes.

23. También es limitante la imprecisión de la definición de la IMCAM en lo que se refiere a cuestiones pragmáticas de gestión Una gestión integrada efectiva requiere acciones coordinadas y funciones y responsabilidades claramente asignadas entre una cantidad de organismos gubernamentales y no gubernamentales en varios niveles del gobierno, recursos adecuados y capacidad entre los funcionarios de implementación en todos los niveles para llevar adelante tareas de gestión. También se requieren sistemas para monitorizar el desempeño y asegurar la responsabilidad. El Proyecto de indicadores UNEP IMCAM, que está disponible en el anexo II del informe completo del Grupo especial de expertos técnicos, puede ayudar a los Gobiernos en la planificación de los pasos que deben darse para implementar la IMCAM y para monitorizar el progreso.

#### *Actividades de apoyo/instrumentos relacionados con las estructuras institucionales débiles*

24. *Resultado deseado:*

- Hay instituciones sólidas, bien organizadas con suficiente autoridad y capacidad para implementar eficientemente la IMCAM que están establecidas y operativas (*Largo plazo*);
- Una agencia líder/de coordinación con mandato legal para la IMCAM está establecida y operativa. Se establece, en forma alternativa, un comité directivo compuesto por organismos que asumen el papel de dirigente en la IMCAM, con una clara comprensión de las respectivas funciones y responsabilidades; los órganos apropiados a niveles regionales y locales existen; se logra una integración horizontal y vertical (*Mediano plazo*).

25. *Actividades:*

- Tratar la integración vertical celebrando reuniones de organismos administrativos pertinentes a todos los niveles de gobierno para analizar sus mandatos y actividades individuales, con el objetivo de desarrollar un entendimiento común sobre los papeles, responsabilidades y estrategias de coordinación (*Actores: responsables de la adopción de políticas,*

*representantes de todos los organismos/departamentos y organizaciones de gobierno pertinentes)*

- Tratar la integración horizontal celebrando reuniones obligatorias, periódicas inter-organismos/secretarías de representantes de diferentes organismos a todos los niveles, y representando diferentes sectores responsables por la IMCAM (*Actores: responsables de la adopción de políticas, representantes de todos los organismos/secretarías de gobierno, sectores, y organizaciones pertinentes*)
- Crear modelos para estructuras institucionales que apoyen la IMCAM mediante la incorporación de comprobados ejemplos de buena práctica adaptada a las necesidades del país (*Actores: responsables de la adopción de políticas, representantes de los organismos y organizaciones de gobierno pertinentes*)
- Utilizar indicadores, tales como el conjunto de marcadores UNEP IMCAM para mejorar la implementación de la IMCAM (*Actores: gerentes costeros*)

26. El siguiente obstáculo fue identificado en relación con capacidad institucional limitada:

*Falta de recursos humanos e inadecuado conocimiento y experiencia sobre la IMCAM.*

27. La IMCAM requiere una variedad de experiencia y conocimiento, tanto en la fase de planificación como en la fase de implementación. En muchos países, existe falta de personal entrenado y de recursos colectivos, que incluyen finanzas, tecnologías y equipo disponible; ello deja a las instituciones en incapacidad de llevar a cabo una adecuada implementación, investigación o monitorización. También puede existir limitada experiencia al trabajar de manera integrada. En consecuencia, las instituciones no pueden planificar, implementar ni evaluar completamente los programas de IMCAM, así como evaluar los impactos de las actividades propuestas relacionadas con el desarrollo. Es imperativo el desarrollo de habilidades críticas como lo son la resolución de problemas, la planificación estratégica, la monitorización y la evaluación de proyecto/programa, y la resolución de conflicto. Mejorar las habilidades a nivel nacional y local es importante, como lo es la creación de un entorno de ayuda en el que las entidades puedan trabajar.

#### *Actividades de apoyo /instrumentos relacionados con la capacidad institucional limitada*

28. *Resultado deseado:*

- Recursos humanos suficientes con adecuada experiencia dedicada a la implementación de programas de IMCAM (*Largo plazo*).

29. *Actividad:*

- Mejorar el conocimiento y la experiencia, a través de (i) programas de capacitación sobre IMCAM y cómo trabajar juntos de una manera interactiva; y (ii) programas de reclutamiento (*Actores: instituciones de investigación y educativas, organizaciones pertinentes, responsables de la adopción de políticas, organismos de financiación*)

30. Los siguientes obstáculos fueron identificados en relación con la comunicación:

- (a) Bajos niveles de comunicación entre los científicos y los gerentes;
- (b) Incapacidad de muchos científicos para comunicarse en un idioma no científico;

- (c) Falla de los gerentes locales en cuando a explicar adecuadamente sus necesidades;
- (d) Ausencia de una prensa “libre”, así como de acceso a información pública;
- (e) Altas tasas de analfabetismo que limitan la comprensión y la participación pública;
- (f) Ausencia de las habilidades idiomáticas adecuadas a nivel local.

31. La comunicación de y acerca de la IMCAM entre múltiples interesados es un enorme desafío para todos los países. Los vínculos entre la ciencia, la gerencia y la adopción de políticas no están a menudo bien desarrollados, y la información científica necesita un mecanismo eficiente de integración dentro del proceso de toma de decisiones. Muchos científicos carecen de la capacidad, del tiempo o del deseo de comunicar la ciencia de una manera que sea comprensible al gerente o al responsable de la adopción de políticas. De manera similar, los gerentes a menudo no logran comunicar a los científicos sus necesidades de información sobre IMCAM, o de tomar en cuenta la información científica ofrecida. Ello puede llevar a decisiones que son incoherentes con la ciencia, que estén motivadas por objetivos económicos solamente, o que pueden no reconocer la incertidumbre científica y las hipótesis alternativas. Esta cuestión de la información científica en el proceso de gestión se discute más a fondo en la sección C que aparece más abajo.

32. La mayoría de los proyectos de IMCAM se implementan a nivel local, y requieren la participación de las comunidades indígenas y locales, y de otros interesados. Si bien muchos recursos de información relacionados con la IMCAM ya existen, tanto a nivel nacional como internacional, su uso práctico a nivel local está a menudo limitado porque no han sido traducidos a las lenguas locales. En algunos países, las altas tasas de analfabetismo, limitan la comprensión pública y la participación. En otros, la ausencia de prensa libre y el acceso limitado a la información pública obstaculizan el proceso de IMCAM.

#### ***Actividades de ayuda/instrumentos relacionados con la comunicación***

33. *Resultado deseado:*

- Se eliminan las lagunas de comunicación entre los científicos, gerentes y locales para la implementación de la IMCAM (**Largo plazo**);
- Se desarrolla el entendimiento común entre científicos y gerentes sobre cuestiones de la IMCAM (**Mediano plazo**);
- El personal de la IMCAM se comunica con más eficiencia en el nivel local (**Corto plazo**).

34. *Actividades:*

- Establecer una comunicación de dos vías, uniforme y regular entre los científicos y los gerentes, incluso a través de un mecanismo de facilitación (**Actores: investigadores, gerentes costeros, organizaciones**)
- Establecer e implementar una agenda de investigación que incorporará conocimiento local y tradicional, y prácticas culturales, dirigidas a mejorar la base de información de la IMCAM

*(Actores: instituciones de investigación, comunidades locales e indígenas, gerentes costeros, instituciones de financiación)*

- Alentar la interpretación no técnica de argumentos científicos a través, por ejemplo, del uso de terceros, donde sea pertinente *(Actores: periodistas científicos, comunicadores, educadores)*
- Proveer programas educativos para gerentes locales a través, por ejemplo, de programas de capacitación *(Actores: investigadores, instituciones educativas, organizaciones pertinentes)*
- Promover el uso de habilidades apropiadas, por ejemplo, visitas de intercambio *(Actores: científicos, comunidades locales e indígenas, gerentes costeros)*

#### **C. Falta de conocimiento/información accesible**

35. Los siguientes obstáculos se identificaron con relación a la falta de conocimiento/información accesibles:

- (a) Información y predecibilidad: (i) Capacidad limitada para ajustar sistemas complejos para una adecuada evaluación del impacto y evaluación del programa; y (ii) ausencia de modelos válidos, costo-efectivos y/o datos básicos y dentro de una serie de tiempo;
- (b) Diseminación de información irregular o insuficiente entre científicos, gerentes e interesados;
- (c) Los objetivos y las necesidades de la gerencia no están claramente definidos, acordados y comunicados entre los científicos, gerentes e interesados;
- (d) Comunicación irregular entre instituciones de IMCAM a nivel local, regional y mundial;
- (e) Falla al diseminar el trabajo científico más allá de la comunidad científica debido a su lenguaje especializado y al formato de las publicaciones; y el acceso limitado a publicaciones científicas;
- (f) Falta de respeto por el conocimiento y por la propiedad intelectual y cultural;
- (g) Fragmentación del conocimiento que limita la toma informada de decisiones.

36. Las decisiones tomadas como parte del proceso de la IMCAM deberían basarse en buena información científica y exactos modelos predictivos capaces de evaluar, con razonable certeza, los potenciales impactos de las propuestas de desarrollo y las consecuencias de la planificación alternativa o de políticas de gestión. No obstante, en muchos casos falta dicha información científica, así como faltan las apropiadas tecnologías para el análisis. Aún cuando los datos puedan estar disponibles, podrían no ser utilizados para guiar a la gerencia. El problema reside tanto en las comunidades científicas como en las de gestión. las organizaciones que crean conocimiento científico pueden no estar diseminándolo con la suficiente rapidez o de una manera y modo comprensible para asegurar decisiones de gerencia basadas en la ciencia. Asimismo, los gerentes y responsables de la adopción de políticas pueden no estar definiendo sus necesidades a la comunidad de investigación, o pueden no hacer uso de los resultados de investigación que estén en desacuerdo con políticas existentes sobre utilización de recursos. Aún cuando la

información está disponible, puede estar dispersa y fragmentada entre diversas instituciones, sin un mecanismo para compartir conocimiento.

37. El proceso de IMCAM generalmente requiere respuestas a las preguntas locales, mientras que los organismos de financiación pueden no apoyar la investigación que solo tenga beneficios locales. La información recogida por científicos podría estar solo disponible para el gerente cuando haya aparecido en publicaciones revisadas por colegas, por lo general, un año más después o más tarde. Con una creciente presión sobre los ambientes costeros, no queda mucho lugar para que los gerentes esperen la publicación antes de actuar sobre datos y recomendaciones científicas. La suscripción a las publicaciones científicas es cara, y su accesibilidad está restringida a las instituciones de investigación que tienen buenos presupuestos. Se ha demostrado que es útil la realización de redes de contacto para establecer mejores contactos entre gerentes locales e instituciones científicas.

38. Además del conocimiento científico, el conocimiento local tiene una función importante en el proceso de gestión. Las comunidades indígenas y locales a menudo tienen una profunda comprensión y conocimiento sobre sus ecosistemas, basada en generaciones de interacción con los recursos de la zona costera. No obstante, este conocimiento puede no ser tomado en cuenta mientras se preparan los planes de IMCAM, o puede que los investigadores se apropien de él sin reconocerlo debidamente. La utilización del conocimiento local en el proceso de IMCAM requiere que el gerente desarrolle la confianza con la comunidad con relación a los objetivos y actividades del proceso de IMCAM, y para buscar su compromiso en la implementación.

#### ***Actividades que ayudan con relación a la falta de conocimiento/información accesible***

39. *Resultado deseado:*

- La toma de decisiones relacionada con la IMCAM es informada por la mejor ciencia disponible y aprendiendo de la experiencia (gestión adaptativa); las relaciones de trabajo efectivas entre científicos, gerentes y comunidades dan como resultado la adopción de objetivos colectivos y decisiones relacionadas con la IMCAM, que son más eficientes, claras y holísticas (**Mediano plazo**);
- Todos los interesados reciben los resultados del trabajo científico en un formato comprensible y a tiempo; el conocimiento local y tradicional es apropiadamente reconocido e integrado en la IMCAM (**Corto plazo**):

40. *Actividades:*

- Crear sociedades entre científicos, gerentes y usuarios de recursos, a través de comunicaciones y reuniones regulares 4/ (**Actores**: científicos, comunidades locales y otros usuarios de recursos, gerentes costeros)

---

4/ Las actividades de apoyo incluyen:

Tratar requisitos de información en diferentes niveles, en especial a nivel local

Desarrollar colectivamente una declaración clara de los objetivos y necesidades de gestión

Alentar la investigación conjunta entre científicos, gerentes de recursos e interesados locales; coinvestigar

Mejorar los indicadores para la IMCAM

- Asegurar un amplio intercambio y utilización de los resultados de la investigación pertinente a la IMCAM 5/ (*Actores: científicos, gerentes costeros, responsables de la adopción de políticas*)
- Compartir las mejores prácticas de administración sobre necesidades específicas de la IMCAM 6/ (*Actores: gerentes costeros, organizaciones*)
- Elevar la conciencia sobre la importancia de la IMCAM entre todos los actores 7/ (*Actores: educadores, gerentes costeros, sociedad civil y otras organizaciones, destacados responsables de la adopción de políticas*)
- Hacer pública la información científica 8/ (*Actores: investigadores, gerentes costeros, educadores, sociedad civil, responsables de la adopción de políticas*)
- Hacer que la información sea accesible en las comunidades a los fines de una planificación, de un modo comprensible (por ejemplo, información sobre contaminación del agua) (*Actores: gerentes costeros, responsables de la adopción de políticas, sociedad civil*)
- Hacer que los planes de la IMCAM sean adaptables a los problemas científicos emergentes (*Actores: investigadores, gerentes costeros, responsables de la adopción de políticas*)
- Capacitar a embajadores de la IMCAM 9/ (*Actores: educadores, gerentes costeros, investigadores*)
- Prestar la adecuada atención al conocimiento local/tradicional y utilizarlos para desarrollar medidas de mitigación, mientras se tiene cuidado de evitar la apropiación cultural (*mining*) de conocimiento local (*Actores: científicos, gerentes costeros*) 10/

5/ Las actividades de apoyo incluyen:

Compartir resultados de investigación (si el sistema lo permite) y recoger datos en consulta con gerentes de campo

Diseminar información utilizando los mejores y más apropiados métodos dadas las condiciones locales y regionales

Crear grupos de tarea para convertir datos científicos en planes de gestión

Mejorar la oportunidad de la disponibilidad de datos científicos para una inmediata toma de decisión

6/ Esto podría hacerse a través de promoción y/o desarrollo de redes entre grupos pertinentes (nacionales, regionales y globales).

7/ Las actividades de apoyo incluyen:

Incorporar la IMCAM en las celebraciones del Día Mundial del Medio Ambiente y Día de los Océanos

Promocionar las sesiones de IMCAM en encuentros, nacionales y regionales, científicos y de gestión

8/ Las actividades de apoyo incluyen:

Crear bibliotecas itinerantes y descarga gratuita en sitios Web

Utilizar todos los medios disponibles para diseminación de información

9/ Las actividades de apoyo podrían incluir:

Desarrollar videos de capacitación para entrenar embajadores

Abrir campamentos marinos para niños con el objetivo de formar jóvenes embajadores que se convertirán, en su momento, en líderes

10/ Actividad de apoyo: Incluir la etnociencia y para-taxonomistas (monitorización taxonómica por gente local) en la investigación de inventario de recursos

- Desarrollar y promover el uso consistente de bases de datos nacionales, regionales y mundiales de la IMCAM, bases de metadatos, sistemas de información, y archivos de conocimiento relacionados con la IMCAM <sup>11/</sup> (*Actores: instituciones de investigación, otras organizaciones pertinentes, incluso secretarías de gobierno*)

#### **D. Recursos económicos, de políticas y financieros**

41. Se identificaron los siguientes obstáculos con relación a la política económica y recursos financieros:

- (a) Colocar valores socio-económicos sobre condiciones y cualidades ambientales (por ejemplo: especies en peligro, estética del paisaje, perfil comunitario) que no son directamente cuantificables;
- (b) Disparidad en los costos (elevados y en una etapa temprana del proceso) en comparación con los beneficios (lentos y en el futuro);
- (c) Falta de conciencia del valor de los recursos naturales y beneficios de la IMCAM;
- (d) Desequilibrio entre la economía y el ambiente en la toma de decisiones;
- (e) Los fondos no se corresponden con las necesidades que dan como resultado un nivel inapropiado de financiamiento,
- (f) Falta de mecanismo para garantizar la sostenibilidad posterior a la financiación;
- (g) Políticas fiscales y financieras no definidas para realizar beneficios de la IMCAM;
- (h) Falta de participación en los beneficios.

42. La primera preocupación de los Gobiernos Nacionales es, a menudo, una economía razonable y la creación de empleados, más que el ambiente. Los planes económicos a menudo se perciben como si estuvieran en competencia con los planes ecológicos, aún cuando los desarrollos económicos (por ejemplo: el turismo) puedan depender de la conservación del ambiente. Esto destaca la falta de conciencia entre muchos políticos y técnicos sobre el valor de los recursos naturales y de la dependencia del desarrollo económico sostenible sobre un ambiente saludable. Es particularmente difícil ubicar valores monetarios sobre beneficios que no son directamente cuantificables (por ejemplo: especies en peligro, estética y valores espirituales), por lo tanto, esos beneficios están en desventaja (o son pasados por alto) en el proceso político.

<sup>11/</sup> Dichas bases de datos y sistemas de información deberían ser fácilmente accesibles por todos los países. Un ejemplo incluye la base de datos mundial interactiva de los esfuerzos de IMCAM (Banco Mundial). Las actividades de apoyo incluyen:

- Crear mecanismos de facilitación disponibles en la escala en la que la IMCAM sea implementada (que contenga toda la información pertinente y comprensible para los interesados locales)
- Desarrollar sistemas mejorados basados en GIS para el análisis de datos científicos
- Establecer centros de datos regionales y mundiales sobre IMCAM/diversidad biológica (por ejemplo, GBIF, OBIS o a través de Mares regionales)

Brindar financiación para la creación de centros de datos regionales/globales

43. Existe una disparidad en el flujo y en la apariencia de los costos y beneficios, con el paso del tiempo. Los costos de un programa de IMCAM son por lo general inmediatos y pueden ser altos para una pequeña cantidad de interesados, quienes pueden enfrentarse con la pérdida de trabajo existente o potencial o con valores de propiedad disminuidos. Los beneficios, tales como la reconstrucción de pesquerías o de la población de especies en peligro, por lo general tardan años en hacerse evidentes y se distribuyen ampliamente a la mayoría del público.

44. La financiación puede no ir a la par con las necesidades de la IMCAM. Algunos países pueden no tener la capacidad de manejar proyectos a gran escala por encima de un nivel de multimillonario, ni pueden, tal vez, ser esos proyectos apropiados para sus necesidades. Sin embargo, muchas instituciones de financiación no son capaces de financiar proyectos pequeños. Los fondos requeridos para la implementación de la IMCAM son de, aproximadamente, 10 a 100 veces mayores que la cantidad requerida para planificación. Esto no es a menudo factorizado al comienzo, lo que deja muchos planes de la IMCAM sin implementación. La mayoría de las actuales iniciativas de financiación de la IMCAM se basan en proyectos, y, por lo tanto, duran un período limitado de tiempo. Los donantes necesitan comenzar de a poco y expandirse gradualmente, reconociendo que se requiere un marco de tiempo mayor para una exitosa IMCAM, y que se necesita ir de proyectos apoyados por donantes a programas sostenibles apoyados por el país.

45. La falta de participación en los beneficios también puede ser un obstáculo para la implementación de la IMCAM, en casos en los que los mecanismos de participación en los beneficios de los esfuerzos de gestión con y entre comunidades locales no están claramente fijados. Si las comunidades no se benefician directamente del proceso de IMCAM, es improbable que vayan a cooperar, y pueden, incluso, socavar el esfuerzo. Distribuir los beneficios requerirá un ajuste de expectativas, en particular el marco de tiempo de beneficios esperados contra el marco de tiempo de cualquier pérdida que pudiera ocurrir.

### ***Actividades de ayuda para recursos económicos, de políticas y financieros***

46. *Resultado deseado:*

- Fondos para la IMCAM que se correspondan con las necesidades y con la capacidad del país para absorber y sostener los niveles de inversiones; sostenibilidad financiera a largo plazo de los programas asegurados de la IMCAM (**Largo plazo**);
- Los donantes han hecho sociedad con los países receptores para la implementación a largo plazo de la IMCAM, facilitando el compromiso con la sostenibilidad post-proyecto (**Mediano plazo**);
- Los gobiernos y los interesados reconocen y toman en cuenta, en la toma de decisiones, el completo valor económico de los recursos marinos y costeros; los gobiernos y los interesados se dan cuenta de la importancia, los beneficios y la urgencia de la implementación de la IMCAM (**Corto plazo**).
- Instar a los países desarrollados y al FMAM a movilizar recursos financieros apropiados para apoyar a los países en desarrollo y países con economías en transición a implementar la IMCAM como parte del programa de trabajo sobre diversidad biológica marina y costera (**Actores: gobiernos**)

- Asegurar una distribución de beneficios equitativa, en especial con comunidades indígenas y locales, desde el proceso de IMCAM (*Actores: gobiernos*)
- Crear conciencia sobre los beneficios económicos de la IMCAM y de los ecosistemas costeros saludables 12/ (*Actores: organizaciones nacionales, regionales e internacionales pertinentes, sociedad civil, economistas*)
- Asegurar que los proyectos y programas de IMCAM produzcan beneficios tangibles y mensurables de valor agregado en el ambiente, en la base de recursos e interesados, en particular las comunidades locales (*Actores: gerentes costeros, responsables de la adopción de políticas, representantes de la comunidad*)
- Utilizar, promover y financiar tecnologías con menos impacto ambiental 13/ (*Actores: responsables de la adopción de políticas, industria, sociedad civil, comunidades*)
- Asegurar que los planes de IMCAM son financieramente razonables 14/ (*Actores: países receptores y organismos donantes, organizaciones pertinentes con expertos financieros*)
- Asegurar que el apoyo de los donantes se corresponda con las necesidades del país y la capacidad para sostener un programa 15/ (*Actores: países receptores y organismos donantes*)
- Mejorar el diálogo con organizaciones de financiación 16/ (*Actores: países receptores y organismos donantes*)

12/ Las actividades de apoyo incluyen:

Diseminar casos monográficos de beneficios económicos de la IMCAM a diferentes grupos

Brindar proyecciones de beneficios económicos de la IMCAM a diferentes grupos en el corto, mediano y largo plazo.

Crear argumentos para que el entorno costero tenga valor económico (valoración de servicios ambientales)

Poner un valor sobre los sustentos existentes basado en recursos naturales (valor de estos en comparación con el valor de los proyectos de desarrollo)

Desarrollar una visión estratégica enfatizando los bienes y servicios que fluyen de los ecosistemas naturales

13/ Actividad de apoyo: Tener en consideración los efectos positivos y negativos de las diferentes tecnologías

14/ Las actividades de apoyo incluyen:

Incluir planificación de negocio integral (proyección de costos) en planes de IMCAM en todas las fases, en especial post proyecto.

Desarrolladores para establecer un fondo para mitigar impactos ambientales (por ejemplo: el que contamina, paga)

Establecer una tasa por impacto ambiental

Fomentar la reinversión de los beneficios económicos que deriven del ambiente

Desarrollar mecanismos para fomentar las contribuciones del sector privado en la implementación de la IMCAM, incluso las directrices.

Crear directrices sobre cómo financiar costos de la IMCAM, y cómo hacer para que la IMCAM sea sostenible (también cómo hacer que la IMCAM sea costo-efectiva)

15/ Actividad de apoyo: Los donantes comparten la responsabilidad con los países receptores para una IMCAM a largo plazo.

16/ Actividad de apoyo: Acelerar los procesos para solicitudes de financiación, y hacerlas transparentes

/...

- Elaborar e implementar mecanismos de legislación fiscal y financiera para satisfacer las necesidades de IMCAM (*Actores: gobiernos, expertos legales y financieros*)

#### **E. Colaboración/cooperación**

47. Se identificaron los siguientes obstáculos relacionados con la colaboración/cooperación (*Ver, además, la parte de la sección B, que aparece más arriba, sobre estructuras institucionales débiles*):

- (a) Falta de integración vertical;
- (b) Ausencia de mecanismos para permitir o asegurar la integración horizontal;
- (c) Falta de mecanismos de coordinación para las instituciones con mandatos similares o que se superponen;
- (d) Falta de cooperación transfronteriza.

48. Sin los mecanismos apropiados para la integración vertical y horizontal, el flujo de información necesaria puede verse impedido, y se mantienen las lagunas entre planificación e implementación. En situaciones en las que existe falta de coordinación entre los organismos, se fortalecerá un enfoque más tradicional basado en sectores para la administración de recursos. En ciertos momentos, esta situación puede reforzar los conflictos por el poder entre varios organismos. Como resultado, las decisiones se toman para definir conflictos inmediatos, políticamente motivados, más que para encarar los socio-económicos a largo plazo. Una falta de integración, cooperación o coordinación entre los organismos también llevará a una falta de comprensión de los diferentes objetivos de la IMCAM y, a menudo, a la imposibilidad de alcanzar el consenso. En muchos casos, puede ser más apropiado desarrollar nuevas estructuras para cumplir con los desafíos de IMCAM que fortalecer las viejas.

49. Gestionar ecosistemas completos, que incluyan cuencas fluviales y litorales comunes, en el contexto del enfoque de ecosistema, requiere de cooperación transfronteriza. En muchas áreas, los programas sobre mares regionales y los Planes de acción brindan una plataforma para este tipo de colaboración. Otros mecanismos, incluso los acuerdos bilaterales y los grandes proyectos de ecosistemas marinos (LME), pueden también demostrar ser efectivos en fomentar los objetivos de la IMCAM.

#### **Actividades de ayuda relacionadas con la colaboración/cooperación**

50. *Resultado deseado:*

- Procesos de consulta y mecanismos de coordinación para lograr una efectiva implementación de la IMCAM establecida y operativa (*Largo plazo*);
- funciones y responsabilidades con relación a la implementación de la IMCAM definida entre los organismos existentes, o se crea un nuevo organismo responsable por la IMCAM (*Mediano plazo*);
- cooperación transfronteriza establecida para la gestión de recursos comunes (*Mediano plazo*).

51. *Actividades:*

- Considerar la integración vertical y hacer que los programas IMCAM sean transparentes y tengan la responsabilidad mediante la celebración de reuniones de los organismos administrativos pertinentes, a nivel nacional, regional y local para analizar sus mandatos individuales y sus actividades (*Actores: representantes de los organismos pertinentes a todos los niveles*)
- Considerar la integración horizontal a través de reuniones obligatorias, regulares entre organismos/secretarías para asegurar la armonización de los diferentes papeles (*Actores: representantes de los organismos de gobierno y sectores de relevancia para la IMCAM, representantes de organizaciones pertinentes*)
- Adoptar iniciativas y acuerdos transfronterizos realizando las reuniones adecuadas de los órganos regionales existentes, organizaciones, etc. (*Actores: representantes de los gobiernos nacionales, y entidades regionales, y organizaciones*)

#### **F. Impedimentos legales/jurídicos**

52. Se identificaron los siguientes impedimentos legales/jurídicos:
- (a) Falta de un análisis integral de la legislación existente pertinente para la IMCAM;
  - (b) Lengua imprecisa y/o conflictiva en leyes, decretos y regulaciones;
  - (c) Falta de una legislación que ayude a implementar las disposiciones de los instrumentos legales internacionales;
  - (d) Las leyes y las regulaciones tienen poderes y provisiones presupuestarias inadecuados y para la implementación;
  - (e) Categoría de no Parte en otros convenios ambientales internacionales;
  - (f) Falta de legislación apropiada y adecuada;
  - (g) Falta de utilización de una resolución de disputas alternativa para fomentar la comunicación y resoluciones amigables a los problemas entre los interesados y otros;
  - (h) Prácticas judiciales/jurídicas débiles con relación a la IMCAM;
  - (i) Deficientes prácticas de imposición contra los infractores.

53. Para cumplir con las necesidades de la IMCAM, la legislación debería brindar un programa de IMCAM con: (i) un acuerdo institucional que pueda lograr todas las dimensiones necesarias de la integración, (ii) la capacidad de establecer objetivos claros, mensurables y no conflictivos, y (iii) los poderes necesarios y el presupuesto para resolver las cuestiones. En algunos casos, la legislación o bien no ha sido fijada, o puede contener lenguaje impreciso o contradictorio, o puede tener poderes y provisiones presupuestarias inadecuados para la implementación. Algunos Estados parte de convenios internacionales y regionales relacionados con gestión de recursos costeros no han sancionado legislación de ayuda a nivel nacional para implementar las disposiciones de estos instrumentos, mientras que otros Estados todavía

deben acceder a instrumentos legales pertinentes a la IMCAM. Un análisis amplio de la legislación nacional vigente ayudará a marcar las lagunas y las inconsistencias.

54. Mientras las debilidades legislativas son insuficiencias principales para la efectiva implementación de la IMCAM, la insuficiente capacidad de imposición y deseo de hacer cumplir son también factores cruciales. Las regulaciones pueden ser complejas, pobremente comprendidas, o incluso mal interpretadas, lo que, en efecto, limita la capacidad para hacerlas cumplir. El proceso legislativo también puede ser largo, y la imposición de la legislación se asocia a menudo con altos costos y largos retrasos. Si bien puede haber falta de financiamiento para una adecuada imposición (observancia), el objetivo sería llegar a una situación en la que no se necesite la imposición. Los mecanismos alternativos para la resolución de disputas brindan una manera cooperativa de resolver los problemas sin recurrir a litigios.

55. Se debe notar que los países han podido llevar a cabo una IMCAM, al menos hasta cierto punto, utilizando un marco legislativo existente cuando la legislación específica para la IMCAM está ausente. Cuando falta la adecuada legislación, las disposiciones pertinentes de los instrumentos legales internacionales y regionales pueden ser utilizados.

### ***Actividades de ayuda relacionadas con los impedimentos legales/jurídicos***

56. *Resultado deseado:*

- La legislación nacional es adecuada para los fines de la implementación de la IMCAM con nueva legislación desarrollada donde sea necesaria, incluso en respuesta a instrumentos internacionales pertinentes (**Mediano plazo**);
- Prácticas de imposición (observancia) adecuadas establecidas con legislación de apoyo fijada (**Mediano plazo**).

57. *Actividades:*

- Analizar integralmente la legislación ambiental y otra legislación relacionada pertinente a la IMCAM 17/ (**Actores:** Gobiernos y expertos legales)
- Sancionar legislación de ayuda para implementar las disposiciones del Convenio sobre la Diversidad Biológica y otros instrumentos internacionales y regionales pertinentes a la IMCAM 18/ (**Actores:** gobiernos y expertos legales)
- Alentar a los Estados a acceder a los instrumentos internacionales apropiados pertinentes a la IMCAM (**Actores:** sociedad civil)

---

17/ Ejemplos de estudio de legislación pertinente de la IMCAM de otros países para desarrollar legislación nacional.

18/ Por ejemplo: (Ley para) clarificar y promover aceptables y equitativos regímenes equitativos de derechos de propiedad para recursos en áreas costeras, asegurando el reconocimiento de los derechos habituales y tradicionales a estos recursos, y designar administración sobre recursos costeros y marinos en programas de la IMCAM.

- Analizar el sistema judicial/jurídico y de imposición con vistas a identificar y a abordar las debilidades y promover las mejores prácticas en relación con la IMCAM (*Actores: gobiernos y expertos legales*)
- Desarrollar programas educativos para organismos judiciales y de imposición (observancia) sobre la importancia del uso sostenible de los recursos costeros y marinos (*Actores: gobiernos, educadores, investigadores*)
- Promover el establecimiento de una Resolución de Disputas Alternativa (ADR) para fomentar la comunicación y resoluciones amigables a los problemas entre los interesados y otros (*Actores: gobiernos, expertos legales, representantes de la comunidad, representantes de sectores que operan en la zona costera*)

#### **G. Factores socioeconómicos**

58. Se identificaron los siguientes obstáculos socioeconómicos:
- (a) Sobredependencia y patrones no sostenibles de utilización de recursos;
  - (b) Dificultades para encontrar alternativas u opciones complementarias para el sustento;
  - (c) Degradación de las áreas costeras por contaminación, sedimentación, urbanización, expansión de la industria y turismo, etc.;
  - (d) Cambio demográfico hacia y desde las áreas costeras;
  - (e) Inadecuadas iniciativas de políticas para mejorar la condición socioeconómica, calidad de vida y habilidades de poblaciones dependientes de los recursos naturales a lo largo de la costa, incluso para permitir la diversificación de sustentos para reducir la presión sobre los recursos naturales;
  - (f) Inadecuado reconocimiento/clarificación de los derechos de las comunidades costeras dependientes de recursos naturales con relación a los recursos tradicionalmente utilizados por ellos, e inadecuado apoyo para darles el poder para proteger y administrar los recursos de manera sostenible;
  - (g) La incidencia e importancia relativa de los impactos entre los diferentes interesados; los costos de un programa de la IMCAM son, por lo general, inmediatos, y pueden ser altos para una pequeña cantidad de interesados, en comparación con los beneficios relativamente bajos que generalmente se distribuyen ampliamente entre muchos beneficiarios, un problema importante, al formar y mantener electorados que apoyen (*ver también la sección sobre obstáculos económicos, de políticas y financieros, sección D*).

59. La pobreza es la mayor fuerza impulsora detrás de muchos factores socioeconómicos que afectan la implementación de la IMCAM en los países en desarrollo. Muchos de los obstáculos aquí identificados surgen, directa o indirectamente, de la falta de fuentes alternativas de sustento y del pobre estado socioeconómico de la gente local. En un contexto así, las necesidades básicas para la supervivencia humana, tales como alimento y refugio adecuados, a menudo impiden casi todos los intentos de conservar recursos costeros y proteger ambientes. Las ganancias socioeconómicas y ambientales logradas mediante mejoras en la planificación, gestión y desarrollo pueden quedar anuladas por los aumentos en la población, en especial, entre los grupos de más bajos ingresos. Dado que un mayor tamaño de la familia puede ser

una respuesta racional por parte de los pobres a su situación (necesidad de más manos para mayor ingreso), el problema, en definitiva, se encuentra en la incapacidad de los Gobiernos de asegurar la calidad de vida de su gente.

60. Las comunidades indígenas y locales a lo largo de la costa han dependido, tradicionalmente, de los recursos costeros para su sustento. No obstante, a medida que se multiplican los recursos costeros, sus recursos se vuelven más y más vulnerables. Como resultado de factores tales como bajos niveles de educación y marginalización política, las comunidades pueden ser incapaces de llamar la atención sobre estos desarrollos o diversificarlos en otros sustentos, y pueden continuar utilizando los recursos costeros para escatimar su vida de una manera que se considerada insostenible. Por ejemplo, a medida que los recursos de pesquería tienen más presión de parte de las crecientes y eficientes flotas pesqueras, que a menudo utilizan equipos y aparejos considerados como destructivos; los pescadores tradicionales de pequeña escala podrían tener poca opción de continuar dedicándose a la pesca, compitiendo con recursos que siguen bajando.

61. Las poblaciones costeras están creciendo con rapidez, en su mayoría por la migración, por las altas tasas de crecimiento poblacional y por las visitas de turistas. Las densidades de población en las costas son de casi tres veces las de las áreas internas. las comunidades costeras se concentran cerca de esos sistemas que brindan la mayoría de los servicios al ecosistema, y que son las más vulnerables, incluso estuarios y, en los trópicos, manglares y arrecifes de coral. Muchas de estas áreas no están protegidas o están marginalmente protegidas, y la falta de planificación y la gestión de presiones humanas a largo plazo lleva a la degradación, contaminación y rápidas tasas de descenso en la abundancia de los recursos.

### ***Actividades de ayuda relacionadas con factores socioeconómicos***

62. *Resultado deseado:*

- Se utilizan sosteniblemente recursos naturales en la zona costera, los patrones de desarrollo cumplen con la capacidad de asimilación de los ecosistemas costeros (**Largo plazo**);
- Opciones alternativas y/o complementarias para el sustento identificadas y desarrolladas en colaboración con los interesados locales (**Mediano plazo**).

63. *Actividades:*

- Asegurar la utilización sostenible de recursos vivos 19/ (**Actores:** responsables de la adopción de políticas, gerentes costeros, usuarios de recursos, incluso sectores pertinentes de la industria y comunidades)

19/ Las actividades de apoyo incluyen:

- Utilización de prácticas y equipos y aparejos de pesca adecuados/selectivos
- Empleo de incentivos positivos, por ejemplo: recompra de aparejos destructivos, pagos a los pescadores cuando se cierra la pesca
- Implementar el Código de Conducta para la Pesca Responsable de la FAO
- Utilizar la adecuada gestión de pesca adaptada a las circunstancias locales

Mejorar la tecnología de post-cosecha, procesamiento y prácticas de manejo

- Prever la diversificación de la economía y la creación de nuevas actividades en el área costera para mejorar los sustentos existentes 20/ (**Actores:** *responsables de la adopción de políticas, gerentes costeros, comunidades, investigadores, industria sostenible*)
- Desarrollar y mejorar la planificación para la utilización de la tierra y de los recursos en áreas costeras, tomando en cuenta las cuestiones de comunidad e indígenas 21/ (**Actores:** *responsables de la adopción de políticas, gerentes costeros, investigadores, sociedad civil, organizaciones pertinentes, comunidades y representantes de la industria*)
- Establecer normas ambientales nacionales, y programas de monitorización de calidad para el suelo, el aire y la tierra, con base en la comunidad, que cumplan con normas nacionales, vinculando la degradación a su fuente (**Actores:** *investigadores, responsables de la adopción de políticas, comunidades*)
- Asegurar la consistente aplicación de evaluaciones ambientales estratégicas independientes para encarar impactos externos y acumulativos de los desarrollos (**Actores:** *gobiernos, industria, sociedad civil*)
- Sacar ventaja de las oportunidades existentes adaptando la planificación de la IMCAM a las características de la comunidad y a los deseos de la gente (**Actores:** *Gerentes costeros, comunidades, investigadores*)
- Tener en cuenta las prácticas tradicionales y las innovaciones en la implementación de la IMCAM (**Actores:** *gerentes costeros, comunidades, investigadores*)

#### ***H. Fenómenos naturales y cambios en el medio ambiente***

64. Se identificó el siguiente obstáculo con relación a los fenómenos naturales y cambio ambiental:

(a) Falta de preparación y respuesta a fenómenos biológicos y físicos (por ejemplo: huracanes, tifones, tsunamis y especies invasoras) que tienen el potencial de impactar en la infraestructura costera y cambiar el equilibrio del ecosistema.

20/ Las actividades de apoyo incluyen:

- Realizar estudios detallados sobre la identificación/desarrollo de alternativas específicas para el terreno y la utilización apropiada de recursos
- Desarrollar ideas para sustentos alternativos mediante la participación de experiencias con otras regiones y países
- Conseguir mejores precios para productos hechos localmente y para normas de la comunidad y ecológicas
- Pueblos para seleccionar, producir y publicitar un producto exclusivo de ellos
- Dar poder a las comunidades locales para que desarrollen productos de valor agregado de fuentes locales
- Desarrollar ecoturismo, utilizar conocimiento del área al máximo

Movilizar recursos humanos involucrando grupos femeninos de auto ayuda y jóvenes sin empleo

21/ Las actividades de apoyo incluyen:

- Promover la certificación ambiental para hoteles, restaurantes y otros establecimientos.
- Promover el Programa de acción mundial (GPA) para la Protección del medio marino frente a actividades de origen terrestre

65. La zona costera tiene la mayor concentración de peligros naturales del mundo. Estos peligros pueden ser:

- (a) **Biológicos**, por ejemplo: especies exóticas invasoras;
- (b) **Físicos**, por ejemplo: erosión costera, deslaves de tierra, inundación de ríos o estuarios, inundaciones repentinas por tormentas y vientos de tormentas originadas en el océano (tales como huracanes, ciclones y tifones), terremotos, tsunamis y erupciones volcánicas); y
- (c) **Relacionados con el cambio climático**, por ejemplo, aumento del nivel del mar y aumento en la cantidad de eventos de tormenta.

66. Desarrollo costero, y la facilitación asociada de humedales y manglares costeros, a menudo dejan a las poblaciones humanas vulnerables a los impactos de fenómenos naturales y cambio climático. Se requiere el mantenimiento de vegetación costera natural y el uso de opciones de planificación e ingeniería para reducir o eliminar la devastación causada por diferentes tipos de peligros costeros. También se debe recordar que las poblaciones que viven en áreas proclives a los peligros, como laderas empinadas proclives a los deslaves, las llanuras aluviales, o zonas ribereñas inmediatas que periódicamente experimentan tormentas, son por lo general pobres, y por lo tanto desproporcionadamente vulnerables a los efectos de los desastres naturales.

#### ***Acciones de ayuda relacionado con los fenómenos naturales y el cambio ambiental.***

67. *Resultado deseado:* Los programas de la IMCAM están diseñados para adaptarse a riesgos físicos y biológicos no anticipados (**Corto plazo**).

68. *Actividades:*

- Brindar información sobre los potenciales impactos de los desastres naturales pertinentes a los interesados a todo nivel, en especial a nivel local (**Actores:** gerentes costeros, investigadores, organizaciones, comunicadores)
- Poner a disposición y utilizar datos sobre vulnerabilidad y riesgo costeros en el proceso de planificación (**Actores:** investigadores, gerentes costeros)
- Mejorar la resiliencia costera a través de una mejorada gestión de la cuenca hidrográfica, sedimentos y calidad del agua 22/ (**Actores:** investigadores, gerentes costeros, responsables de la adopción de políticas, comunidades)
- Desarrollar e implementar planes de IMCAM, incorporando impactos pronosticados de clima severo, cambio climático y fenómenos biológicos (**Actores:** investigadores, gerentes costeros, responsables de la adopción de políticas)
- Desarrollar modelos predictivos apropiados de desastres naturales, por ejemplo tsunamis, ciclones, inundaciones, aumento del nivel del mar (**Actores:** investigadores)

22/ Las actividades de apoyo incluyen:

- Proteger a las especies y a las áreas que muestran mayor resiliencia
- Emplear una gestión estratégica de sedimentos creando reservorios (los sedimentos de características apropiadas se mantienen disponibles para el futuro)

- Implementar un sistema de evaluación de riesgo y proponer medidas de mitigación (*Actores: investigadores, gerentes costeros, responsables de la adopción de políticas, comunidades*)
- Utilizar la IMCAM para informar la decisión de proteger, mitigar o retrocesos (*Actores: investigadores, gerentes costeros, responsables de la adopción de políticas*)

### III. CONCLUSIÓN

69. La transición de la planificación de la IMCAM hacia la implementación y sostenibilidad a largo plazo es un desafío para muchos programas de gestión costera debido a la gran cantidad de limitantes que existen. Es una suerte, sin embargo, que no todas estas limitaciones se encuentran en un país dado en el mismo lugar y momento, y que la implementación de la IMCAM puede avanzar incluso bajo circunstancias menos que perfectas. No obstante, un análisis de los obstáculos y consideraciones de las actividades de ayuda ofrecidas en este informe ayudará a los países a desarrollar programas dirigidos que se encargan de la implementación de la IMCAM, que llevan a una reducción en la tasa actual de pérdida de diversidad biológica marina y costera.

### IV. RECOMENDACIONES

70. La Conferencia de las Partes puede desear:

1. *Acoger con beneplácito* el análisis de obstáculos y actividades de apoyo pertinentes a la gestión integrada de zonas marinas y costeras (IMCAM) contenidas en el informe del Grupo especial de expertos técnicos sobre la aplicación de la gestión integrada de zonas marinas y costeras (IMCAM), y resumido en este documento;

2. *Reconocer* la importancia de la IMCAM en alcanzar la meta 2010, *insta* a las Partes y a otros Gobiernos a que creen un clima político de ayuda para una efectiva implementación de la IMCAM mediante, según resulte apropiado:

(a) La institucionalización de un proceso participativo que permite a los interesados, en especial a las comunidades indígenas y locales, emitir opinión con respecto a la toma de decisiones y la articulación de una visión en común para incorporar la IMCAM en procesos nacionales y regionales;

(b) El desarrollo de estructuras institucionales para la IMCAM, y, allí donde sea necesario fortaleciéndolas, por ejemplo: mediante el establecimiento de:

- (i) Un organismo principal con un mandato legal claro; o
- (ii) Un mecanismo de coordinación con los papeles y responsabilidades de cada organismo con relación a la IMCAM claramente definidos;

(c) Donde sea necesario, desarrollar y adoptar una estrategia nacional de la IMCAM;

(d) La ejecución de una revisión integral de la legislación ambiental y relacionada pertinente a la IMCAM, y, donde sea necesario, la promulgación de la legislación apropiada;

(e) La promulgación de legislación de ayuda para implementar las disposiciones de los instrumentos internacionales y regionales pertinentes a la IMCAM;

(f) El aseguramiento de una efectiva imposición de la legislación, incluso mediante la sensibilización de los organismos judiciales y de imposición sobre la importancia del uso sostenible de recursos costeros y marinos, y la importancia de promover el cumplimiento y de capturar a los infractores; y

(g) La activa participación en iniciativas y acuerdos internacionales, como, por ejemplo, programas de mares regionales, grandes proyectos de ecosistemas marinos (LME), e iniciativas para cuencas fluviales, con el fin de mejorar la cooperación transfronteriza;

3. *Invitar* a las Partes y otros Gobiernos, con la ayuda de entidades de gestión costera y de organizaciones pertinentes, a

(a) Evaluar el nivel básico de la implementación de la IMCAM, a través de la adopción y aplicación de indicadores, como el Conjunto de Indicadores de Progreso UNEP IMCAM (ver anexo II del informe del Grupo especial de expertos técnicos sobre la aplicación de la gestión integrada de zonas marinas y costeras;

(b) Dar poder y promover la capacidad de las comunidades locales y otros interesados para usar los recursos con sostenibilidad; y, donde se requiera, para diversificar sus economías y base de sustento;

(c) Llevar a cabo la valoración de recursos naturales y su significado económico, y a utilizar la información en la toma de decisiones;

(d) Asegurar que la información sobre los beneficios sociales, económicos, de salud, ambientales y culturales de la IMCAM sea ampliamente diseminada entre los funcionarios de gobierno, responsables de la adopción de políticas, usuarios de recursos costeros y el público en general;

(e) Mejorar significativamente la creación de capacidad para las actividades de la IMCAM, a través de capacitación regular y programas de reclutamiento; y a

(f) Apoyar el desarrollo y el uso de una base de datos interactiva mundial de los esfuerzos/gestiones de la IMCAM.

4. *Solicitar* a las Partes que informen sobre las medidas aplicadas para mejorar la implementación de la IMCAM en sus informes nacionales;

5. *Instar* a las Partes y a otros Gobiernos a apoyar iniciativas generadas por gerentes costeros y científicos para:

(a) Fijar mecanismos para superar las lagunas de comunicación, tomando muy en cuenta el conocimiento local y tradicional y las prácticas culturales, y alentar el uso de lenguaje no técnico;

(b) Mejorar la recogida, el cotejo, la interpretación, la comunicación y la diseminación de la información, y la participación de los interesados en la implementación de las decisiones de la gerencia;

(c) Diseñar programas adaptativos de la IMCAM que tomen en cuenta/respondan al cambio ambiental, así como a los riesgos físicos o biológicos, recurrentes o emergentes.

6. *Solicitar* al Secretario Ejecutivo, en colaboración con las Partes y organizaciones pertinentes, que compile y analice los casos monográficos sobre implementación exitosa y no exitosa de la IMCAM, y que ofrezca las lecciones aprendidas para la consideración del OSACTT antes de la décima reunión de la Conferencia de las Partes;

7. *Instar* a las organizaciones de financiamiento a que se asocien con Partes países en desarrollo para apoyar los esfuerzos nacionales y regionales para crear capacidad a largo plazo en la implementación efectiva de la IMCAM, y para asegurar que la financiación es proporcional con las necesidades nacionales de la IMCAM.

-----

/...